

## Projekt „Auf Achse“

Berliner Zentrum für Selbstbestimmtes Leben e.V. (BZSL)

Outreach service for refugees with chronic illnesses and disabilities in Treptow-Köpenick

📞 01575 09 609 62

✉️ tatjana.grabienski@bzsl.de

🌐 www.bzsl.de/

## Psychosoziale Kontakt- und Beratungsstelle

ajb GmbH

Outreach counselling for refugees in Treptow-Köpenick, advice on psychosocial services

📞 0159 04 029 960

✉️ b.Alarkan@ajb-berlin.de

🌐 www.ajb-berlin.de/angebote/mobile-beratungstelle-fuer-gefluechtete-treptow-koepenick/

## Reaister zur Erfassung extrem rechter und diskriminierender Vorfälle in Treptow-Köpenick

offensiv'91 e.V.

Documentation of far right and discriminatory incidents in Treptow-Köpenick

📞 030 65 48 72 93

✉️ tk@berliner-register.de

🌐 www.xn--zentrum-fr-demokratie-hic.de/index.php/projekte/register

## Welcome to Treptow-Köpenick!

In this flyer, you will find an overview of advice and contact points for migrants and refugees in the district of Treptow-Köpenick. For further information, we invite you to visit the website of the Integration Office:

<https://www.berlin.de/ba-treptow-koepenick/politik-und-verwaltung/beauftragte/integration/>

On our website, you find information on community events to which you are warmly invited to join. We are always happy to answer any questions you have. You can call us: 030 90297 2308, write an email to integration@ba-tk.berlin.de or contact us on Facebook and Instagram via @integrationbatk.

## ENGLISCH



# WELCOME TO TREPTOW- KÖPENICK!

Overview of advice offices for migrants and refugees in Treptow-Köpenick



Bezirksamt Treptow-Köpenick  
Integrationsbüro  
Tel. 030 90 297 2308  
integration@ba-tk.berlin.de

©Bezirksamt Treptow-Köpenick  
Stand 07/2024



BERLIN



**Interaxion - Willkommensbüro und Wohnraumberatung für Menschen mit Migrations- und Fluchterfahrung in Treptow-Köpenick**  
*offensiv'91 e. V.*

Initial, referral, and housing advice, multilingual handouts, weekly schedule with regular community events including a women's meet up and a language café, and workshops.

 Hasselwerderstr. 38-40, 12439 Berlin  
 01577 3151 386  
 @ interaxion@offensiv91.de  
 www.interaxion-tk.de

**Migrationsberatung für Erwachsene (MBE)**  
*DIALOG-Integrationszentrum für Migrant\*innen; abw gemeinnützige Gesellschaft für Arbeit, Bildung und Wohnen mbH*

Migration counselling for adult immigrants aged 27+ with a language focus on Vietnamese and Russian, advice on labour market integration for migrants and refugees regardless of status, as well as intercultural opening of community centres.

 Firlstr. 36, 12459 Berlin  
 030 535 01 74 & 030 530 12 607  
 @ dialog@abw-berlin.de  
 www.abw-berlin.de/de/topic/25.beratung-fuer-migrant-innen.html

**Jugendmigrationsdienst Treptow-Köpenick (JMD)**

*Diakoniewerk Simeon / Soziales und Integration*

Counselling for all immigrants from 12 to 27 years of age. School and vocational orientation, asylum and residence law issues, and support for settling into the neighbourhood.

 Mathildenstr. 1A, 12459 Berlin  
 030 514 858 18 & 0172 318 91 66  
 @ jmd@diakoniewerk-simeon.de  
 www.diakoniewerk-simeon.de

**Stephanus vor Ort Friedrichshagen**

*Stephanus gGmbH*

Social counselling for refugees and migrants, advice on labour market integration and the education system, referral to specialised services, volunteer-led German lessons and tutoring for children, volunteering opportunities.

 Müggelseedamm 200, 12587 Berlin  
 030 76 90 59 07 & 0151 188 20 635  
 @ vor-ort-friedrichshagen@stephanus.org  
 www.stephanus.org/stiftung/fochtergesellschaften/stephanus-ggmbh/migration-integration/stephanus-vor-ort-friedrichshagen/startseite/

**Integrationslots\*innen**

*offensiv'91 e. V.*

Accompaniment, support and verbal translation for identifying and accessing government services and agencies, and referral to other counsels. The integration guides speak the following languages: Arabic, German, English, French, Kurdish (Sorani), Persian (Dari/ Farsi), Polish, Russian, Serbo-Croatian (Bosnian, Croatian, Montenegrin, Serbian), Tigrinya, Turkish and Ukrainian

 FamilienBegegnungsZentrum (FBZ):  
Köpenicker Str. 42, 12524 Berlin  
 030 63 41 73 76, 0176 675 35 753  
 @ integration@offensiv91.de  
 www.offensiv91.de/rathilfe/integration/integrationslotsinnen/

**Amaro Foro e.V.**

Contact point for Roma and non-Roma.

 030 610 811 020  
 @ anlaufstelle@amaroforo.de  
 www.amaroforo.de